

c) la provision de distribution;

d) les préventes et les garanties minimales dans la mesure où elles ont été utilisées pour le financement de l'œuvre audiovisuelle;

e) les frais de justice relatifs au recouvrement des sommes à encaisser;

2° tous les revenus de l'exploitation de l'œuvre audiovisuelle à l'étranger, en ce compris les revenus des droits de câblodistribution et de copie privée ainsi que du merchandising, à l'exception des territoires réservés des coproducteurs. Les frais suivants peuvent être déduits de ces revenus dans la mesure où ils sont supportés par le bénéficiaire :

a) les retenues à la source sur revenus étrangers;

b) les frais de promotion et de distribution pour la diffusion de l'œuvre audiovisuelle, y compris les frais pour le sous-titrage et le doublage des copies pour les festivals. Ces frais doivent correspondre à un montant proportionnellement raisonnable compte tenu du marché ou des coûts de production de l'œuvre audiovisuelle;

c) les commissions de vente selon les normes internationales usuelles;

d) les préventes et les garanties minimales dans la mesure où elles ont été utilisées pour le financement de l'œuvre audiovisuelle;

e) les frais de justice relatifs au recouvrement des sommes à encaisser.

Le ministre peut clarifier et compléter les critères mentionnés au paragraphe 1, en fonction des priorités politiques et des nécessités.

CHAPITRE 5. — *Recouvrement*

Art. 23. En cas de non-respect des conditions établies par le décret du 16 mars 2012 ou par le présent arrêté, l'aide est totalement ou partiellement recouvrée, sans préjudice de l'application des dispositions de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, du décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes, et de la loi du 7 juin 1994 modifiant l'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat.

Art. 24. En cas de restitution, le taux d'intérêt de référence européen pour le recouvrement des aides d'Etat illégalement octroyées est d'application.

CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

Art. 25. Le présent arrêté entre en vigueur le 9 novembre 2012.

Art. 26. Le ministre flamand, compétent pour l'économie, et le ministre flamand, compétent pour les affaires culturelles, sont, chacun pour ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 novembre 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand
et Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

La ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

N. 2012 — 3741

[C - 2012/36242]

27 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de verboden lijst

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Gelet op het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport, artikel 9;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2012 houdende uitvoering van het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport, artikel 9;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat - rekening houdend met de aanpassing van de verboden lijst door het wereldantidopingagentschap (WADA) met ingang van 1 januari 2013 - de aanpassing van de verboden lijst van de Vlaamse Gemeenschap spoedeisend is in het kader van de internationale strijd tegen doping; dat, overeenkomstig artikel 9 van het voormelde besluit van de Vlaamse Regering, de Vlaamse minister de in de Vlaamse Gemeenschap van toepassing zijnde lijst minstens jaarlijks dient aan te passen aan de internationaal erkende lijst; dat het nodig is, in het kader van de internationale harmonisering, nagestreefd door de Vlaamse Regering in de strijd tegen doping, dat de lijst wordt aangepast rekening houdende met de lijst van het WADA, die wereldwijd van toepassing is met ingang van 1 januari 2013, dat de directeur-generaal van UNESCO op 26 september 2012 alle Staten die partij zijn bij het Internationaal verdrag van 19 oktober 2005 tegen doping in de sport in kennis heeft gesteld van de nieuwe verboden lijst 2013 door het WADA opgesteld en dat werd vastgesteld dat geen twee derde van de Staten bezwaar hebben aangetekend binnen de 45 dagen na die kennisgeving, dat het noodzakelijk is de betrokkenen tijdig op de hoogte te brengen van de verboden lijst;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 52.393/3, gegeven op 20 november 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. § 1. Alle verboden stoffen moeten als "specifieke stoffen" worden aanzien behalve de stoffen vermeld in § 3, 1°, 2°, 4° d) en e), § 4, 1°, a en de verboden methoden vermeld in § 3, 6°.

De vanaf 1 januari 2013 toepasselijke verboden lijst, als vermeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 oktober 2012 houdende uitvoering van het decreet van 25 mei 2012 betreffende de preventie en bestrijding van doping in de sport, is vervat in de volgende paragrafen.

§ 2. Niet-goedgekeurde stoffen

Elke farmacologische stof, die niet bedoeld wordt in één van de volgende delen van dit besluit en waarvoor geen goedkeuring voor humaan therapeutisch gebruik door enige bevoegde overheidsinstantie is verleend (dit wil zeggen geneesmiddelen in preklinische of klinische onderzoeksfase of waarvan de onderzoeksfase is stopgezet, designerdrugs, stoffen enkel goedgekeurd voor diergeneeskundig gebruik), is ten allen tijde verboden.

§ 3. De volgende stoffen en methoden zijn verboden op elk ogenblik (binnen en buiten wedstrijdverband) :

1° anabole middelen :

a) exogene anabole androgene steroïden (AAS), met inbegrip van :

- 1) 1-androsteendiol (5 α -androst-1-een-3 β ,17 β -diol);
- 2) 1-androsteendion (5 α -androst-1-een-3,17-dion);
- 3) bolandiol (estr-4-een-3 β ,17 β -diol);
- 4) bolasteron;
- 5) boldenon;
- 6) boldion (androsta-1,4-dieen-3,17-dion);
- 7) calusteron;
- 8) clostebol;
- 9) danazol ([1,2]oxazolo[4',5':2,3]pregna-4-en-20-yn-17 α -ol);
- 10) dehydrochloormethyltestosteron (4-chloor-17 β -hydroxy-17 α -methylandrosta-1,4-dieen-3-on);
- 11) desoxymethyltestosteron (17 α -methyl-5 α -androst-2-en-17 β -ol);
- 12) drostanolon;
- 13) ethylestrenol (19-norpregna-4-en-17 α -ol);
- 14) fluoxymesteron;
- 15) formebolon;
- 16) furazabol (17 α -methyl[1,2,5]oxadiazolo[3',4':2,3]-5 α -androsta-17 β -ol);
- 17) gestrinon;
- 18) 4-hydroxytestosteron (4,17 β -dihydroxyandrost-4-en-3-on);
- 19) mestanolon;
- 20) mesterolon;
- 21) metenolon;
- 22) methandiënon (17 β -hydroxy-17 α -methylandrosta-1,4-dieen-3-on);
- 23) methandriol;
- 24) methasteron (17 β -hydroxy-2 α ,17 α -dimethyl-5 α -androsta-3-on);
- 25) methyl-diënonol (17 β -hydroxy-17 α -methylestra-4,9-dieen-3-on);
- 26) methyl-1-testosteron (17 β -hydroxy-17 α -methyl-5 α -androst-1-en-3-on);
- 27) methyl-nortestosteron (17 β -hydroxy-17 α -methylestr-4-en-3-on);
- 28) methyltestosteron;
- 29) metribolon (methyltriënonol, 17 β -hydroxy-17 α -methylestra-4,9,11-trieen-3-on);
- 30) miboleron;
- 31) nandrolon;
- 32) 19-norandrosteendion (estr-4-een-3,17-dion);
- 33) norboleton;
- 34) norclostebol;
- 35) norethandrolon;
- 36) oxabolon;
- 37) oxandrolon;
- 38) oxymesteron;
- 39) oxymetholon;
- 40) prostanazol (17 β -[(tetrahydropyran-2-yl)oxy]-1'H-pyrazolo[3,4:2,3]-5 α -androsta-17 β -ol);
- 41) quinbolon;
- 42) stanozolol;
- 43) stenbolon;
- 44) 1-testosteron (17 β -hydroxy-5 α -androst-1-en-3-on);
- 45) tetrahydrogestrinon (17-hydroxy-18 α -homo-19-nor-17 α -pregna-4,9,11-trieen-3-on);
- 46) trenbolon (17 β -hydroxyestr-4,9,11-trieen-3-on);
- 47) andere stoffen met een vergelijkbare scheikundige structuur of een vergelijkbare biologische werking;

b) endogene AAS wanneer exogeen toegediend :

- 1) androsteendiol (androst-5-een-3 β ,17 β -diol);
- 2) androsteendion (androst-4-een-3,17-dion);

- 3) dihydrotestosteron (17 β -hydroxy-5 α -androsta-3-on);
 - 4) prasteron (dehydro-epiandrosteron, DHEA, 3 β -hydroxyandrost-5-en-17-on);
 - 5) testosteron;
- en hun metabolielen en isomeren, met inbegrip van maar niet beperkt tot :
- 6) 5 α -androsta-3 α ,17 α -diol;
 - 7) 5 α -androsta-3 α ,17 β -diol;
 - 8) 5 α -androsta-3 β ,17 α -diol;
 - 9) 5 α -androsta-3 β ,17 β -diol;
 - 10) androst-4-een-3 α ,17 α -diol;
 - 11) androst-4-een-3 α ,17 β -diol;
 - 12) androst-4-een-3 β ,17 α -diol;
 - 13) androst-5-een-3 α ,17 α -diol;
 - 14) androst-5-een-3 α ,17 β -diol;
 - 15) androst-5-een-3 β ,17 α -diol;
 - 16) 4-androsteendiol (androst-4-een-3 β ,17 β -diol);
 - 17) 5-androsteendion (androst-5-een-3,17-dion)
 - 18) epi-dihydrotestosteron;
 - 19) epitestosteron;
 - 20) etiocholanolon;
 - 21) 3 α -hydroxy-5 α -androsta-17-on;
 - 22) 3 β -hydroxy-5 α -androsta-17-on;
 - 23) 7 α -hydroxy-DHEA;
 - 24) 7 β -hydroxy-DHEA;
 - 25) 7-keto-DHEA;
 - 26) 19-norandrosteron;
 - 27) 19-noretiocholanolon.
- c) andere anabole middelen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot :
- 1) clenbuterol;
 - 2) selectieve androgene receptormodulatoren (SARM's);
 - 3) tibolon;
 - 4) zeranol;
 - 5) zilpaterol.
- 2° peptidehormonen, groeifactoren en aanverwante stoffen :
- de volgende stoffen en hun releasing factoren :
- a) erytropoëse-stimulerende agentia [bv. erytropoëtiene (EPO), darbepoëtiene (dEPO), hypoxie-induceerbare factor (HIF) stabilisatoren, methoxy polyethyleen glycol-epoëtiene beta (CERA), peginesatide (hematide)];
 - b) choriogonadotrofiene (CG) en luteïniserend hormoon (LH), enkel bij mannelijke sporters;
 - c) corticotrope hormonen;
 - d) groeihormoon (GH); insulineachtige groeifactor-1 (IGF-1); fibroblastgroeifactoren (FGF's); hepatocytagroefactor (HGF); mechanogroeifactoren (MGF's); plaatjes afgeleide groeifactor (PDGF); vasculair-endotheliale groeifactor (VEGF) alsook eender welke groeifactor die een invloed heeft op de eiwitsynthese of eiwitafbraak in de spier, pees of het ligament, de vascularisatie, het energiegebruik, de regeneratiecapaciteit of het veranderen van vezeltype;
 - e) andere stoffen met een vergelijkbare scheikundige structuur of een vergelijkbare biologische werking.
- 3° bèta 2-agonisten :

Alle bèta 2-agonisten, met inbegrip van alle optische isomeren (bijvoorbeeld d- en l-) waar relevant, zijn verboden, behalve salbutamol via inhalatie (maximaal 1600 microgram over 24 uur), formoterol via inhalatie (maximale toegediende dosis van 54 microgram over 24 uur) en salmeterol via inhalatie en in overeenstemming met het door de producent voorgeschreven therapeutisch regime, worden gebruikt.

De aanwezigheid van meer dan 1000 ng/ml salbutamol of van meer dan 40 ng/mL formoterol in de urine wordt aanzien als een niet bedoeld therapeutisch gebruik van de stof en zal als een afwijkend analyseresultaat worden beschouwd, tenzij de sporter aan de hand van een gecontroleerde farmacokinetische studie kan bewijzen dat het abnormale resultaat het gevolg is van het gebruik van een therapeutische dosis via inhalatie tot een maximum als hierboven aangegeven.

4° hormonale en metabole modulatoren :

- a) aromatase-inhibitoren, met inbegrip van, maar niet beperkt tot :
 - 1) aminoglutethimide;
 - 2) anastrozol;
 - 3) androsta-1,4,6-trien-3,17-dion (androstatrieendion);
 - 4) 4-androsteen-3,6,17 trion (6-oxo);
 - 5) exemestaan;

- 6) formestaan;
 - 7) letrozol;
 - 8) testolacton;
 - b) selectieve oestrogenreceptormodulatoren (SERM's), met inbegrip van, maar niet beperkt tot :
 - 1) raloxifen;
 - 2) tamoxifen;
 - 3) toremifen;
 - c) andere anti-oestrogene stoffen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot :
 - 1) clomifeen;
 - 2) cyclofenil;
 - 3) fulvestrant;
 - d) agentia die een of meer myostatinefuncties veranderen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot myostatine-inhibitoren;
 - e) metabole modulatoren :
 - 1) insulines
 - 2) peroxisoomproliferatorgeactiveerde receptor δ (PPAR δ) agonisten (bv. GW 1516) en PPAR δ -AMP-geactiveerde proteïne kinase (AMPK) as agonisten (bv. AICAR);
- 5° diuretica en andere maskerende middelen :
- a) maskerende middelen :
 - 1) diuretica;
 - 2) desmopressine;
 - 3) middelen die het plasmavolume vergroten (bijvoorbeeld glycerol, intraveneuze toediening van albumine, dextraan, hydroxy-ethylzetmeel en mannitol);
 - 4) probenecid;
 - 5) en andere stoffen met vergelijkbare biologische effecten;Lokale toediening van felypressine bij tandanesthesie is toegelaten.
 - b) diuretica :
 - 1) acetazolamide;
 - 2) amiloride;
 - 3) bumetanide;
 - 4) canrenon;
 - 5) chloortalidon;
 - 6) etacrynezuur;
 - 7) furosemide;
 - 8) indapamide;
 - 9) metolazon;
 - 10) spironolacton;
 - 11) thiaziden (bijvoorbeeld bendroflumethiazide, chloorthiazide, hydrochloorthiazide);
 - 12) triamteren;
 - 13) andere stoffen met een vergelijkbare scheikundige structuur of vergelijkbare biologische werking (behalve drospirenon, pamabrom en topisch dorzolamide en brinzolamide, welke niet verboden zijn).

Het gebruik binnen of buiten wedstrijdverband, voor zoverre toepasselijk, van enige hoeveelheid van een stof waarvoor een drempelwaarde geldt (dit zijn formoterol, salbutamol, cathine, efedrine, methylefedrine en pseudoefedrine) in combinatie met een diureticum of een ander maskerend middel, vereist een toestemming wegens therapeutische noodzaak voor die stof naast de toestemming wegens therapeutische noodzaak voor het diureticum of ander maskerend middel.

6° de volgende methoden :

- a) manipulatie van bloed en bloedcomponenten :
 - 1) het toedienen of herinbrengen in het circulatoir systeem van eender welke hoeveelheid autooloog, homolog of heteroloog bloed, of rodebloedcelproducten van welke oorsprong ook.
 - 2) kunstmatige verhoging van de opname, het transport of de afgifte van zuurstof, met inbegrip van, maar niet beperkt tot perfluorchemicaliën, efaproxiral (RSR13) en gemodificeerde hemoglobineproducten (bijvoorbeeld bloedvervangers, gebaseerd op hemoglobine, hemoglobineproducten in microcapsules) en met uitsluiting van zuurstoftoediening;
 - 3) Eender welke vorm van intravasculaire manipulatie van bloed of bloedcomponenten door middel van fysische of chemische middelen;
- b) chemische en fysieke manipulatie :
 - 1) fraude of poging tot fraude om de validiteit en integriteit te beïnvloeden van de monsters die afgenomen worden tijdens een dopingcontrole. Daaronder wordt onder meer verstaan maar niet beperkt tot : verwisselen van urine of knoeien met de urine (bv. proteasen);

- 2) intraveneuze infusen of injecties van meer dan 50 ml in een tijdsbestek van 6 uur zijn verboden tenzij de intraveneuze infusen of injecties op een legitieme wijze toegediend werden tijdens een ziekenhuisopname of klinische onderzoeken;

c) genetische doping :

Het volgende met het potentieel de sportprestatie te verbeteren :

- 1) de transfer van polymeren van nucleïnezuren of nucleïnezuuranalogen;
- 2) het gebruik van normale of genetisch gemodificeerde cellen;

§ 4. De volgende stoffen en methoden zijn verboden binnen wedstrijdverband :

1° alle stimulantia, met inbegrip van, indien van toepassing, alle optische isomeren (bijvoorbeeld d- en l-), behalve imidazolderivaten voor topisch gebruik en de stimulantia die zijn opgenomen in het monitoring-programma 2013.

Stimulantia zijn :

a : niet-specifieke stimulantia :

- 1) adrafinil;
- 2) amfepramon;
- 3) amifenazol;
- 4) amfetamine;
- 5) amfetaminil;
- 6) benfluorex;
- 7) benzfetamine;
- 8) benzyloperazine;
- 9) bromantan;
- 10) clobenzorex;
- 11) cocaïne;
- 12) cropropamide;
- 13) crotetamide;
- 14) dimethylamfetamine;
- 15) etilamfetamine;
- 16) famprofazon;
- 17) fencamine;
- 18) fendimetrazine;
- 19) fenmetrazine;
- 20) fenetylamine;
- 21) fenfluramine;
- 22) fenproporex;
- 23) fentermine;
- 24) 4-fenylpiracetam (carfedon);
- 25) furfenorex;
- 26) mefenorex;
- 27) mefentermine;
- 28) mesocarb;
- 29) metamfetamine (d-)
- 30) methyleendioxymfetamine;
- 31) methyleendioxymfetamine;
- 32) p-methylamfetamine;
- 33) modafinil;
- 34) norfenfluramine;
- 35) prenylamine;
- 36) prolintaan.

Een stimulans dat niet expliciet in deze lijst voorkomt, is een specifieke stof.

b : specifieke stimulantia (voorbeelden) :

- 37) adrenaline;
- 38) cathine, de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 5 microgram per milliliter;
- 39) efedrine, de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 10 microgram per milliliter;
- 40) etamivan;
- 41) etilefrine;
- 42) fenbutrazaat;
- 43) fencamfamine;
- 44) fenpromethamine;

- 45) heptaminol;
- 46) isomethhepteen;
- 47) levmetamfetamine;
- 48) meclofenoxaat;
- 49) methylefedrine, de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 10 microgram per milliliter;
- 50) methylhexanamine (dimethylpentylamine)
- 51) methylfenidaat;
- 52) nikethamide;
- 53) norfenefrine;
- 54) octopamine;
- 55) oxilofrine (methylsynefrine);
- 56) parahydroxyamfetamine;
- 57) pemoline;
- 58) pentetrazol;
- 59) propylhexedrine;
- 60) Pseudoefedrine, de concentratie in de urine mag niet hoger zijn dan 150 microgram per milliliter;
- 61) selegiline;
- 62) sibutramine;
- 63) strychnine;
- 64) tuaminoheptaan;
- 65) andere stoffen met een vergelijkbare scheikundige structuur of een vergelijkbaar biologisch effect.

Stoffen die zijn opgenomen in het WADA-monitoringprogramma 2013 (bupropion, cafeïne, nicotine, fenylefrine, fenypropolamine, pipradrol, pseudoefedrine (minder dan 150 microgram per milliliter) en synefrine) worden niet als verboden stoffen beschouwd.

Lokale toediening (bijvoorbeeld nasaal, oftalmologisch) van adrenaline of toediening van adrenaline in combinatie met lokale anesthetica, is toegelaten.

2° narcotica :

- a) buprenorfine;
- b) dextromoramide;
- c) diamorfine (heroïne);
- d) fentanyl en zijn derivaten;
- e) hydromorfon;
- f) methadon;
- g) morfine;
- h) oxycodon;
- i) oxymorfon;
- j) pentazocine;
- k) pethidine;

3° cannabinoïden :

- a) natuurlijke (bijvoorbeeld cannabis, hasjesj, marihuana) of synthetische delta 9-tetrahydrocannabinol (THC) en cannabimimetica (bijvoorbeeld "Spice" (wat JWH018, JWH073 bevat), HU-210;

4° glucocorticosteroiden.

Alle glucocorticosteroiden zijn verboden als ze via orale, intraveneuze, intramusculaire of rectale weg worden toegediend.

§ 5. De volgende stoffen zijn verboden bij bepaalde sporten :

1° alcohol.

Alcohol (ethanol) is alleen binnen wedstrijdverband verboden in de onderstaande sporten. De opsporing zal worden verricht door ademanalyse en/of bloedcontrole. De geldende grenswaarde (bloedwaarden) voor een dopingovertreding is 0,10 g/l.

- a) autosport (FIA);
- b) boogschieten (FITA);
- c) karate (WKF);
- d) motorsport (FIM);
- e) powerboatracen (UIM);
- f) vliegsport (FAI);

2° bètablokkers, alleen verboden binnen wedstrijdverband, behalve als het anders vermeld wordt :

- a) autosport (FIA);
- b) biljarten (alle disciplines) (WCBS);
- c) boogschieten (FITA), ook verboden buiten wedstrijdverband;
- d) darts (WDF);

- e) golf (IGF);
- f) skiën of snowboarden (FIS) voor het schansspringen, het skiën vrije stijl of halfpipe skiën en het halfpipe of big air snowboarden;
- g) schieten (ISSF, IPC), ook verboden buiten wedstrijdverband;

Bètablokkers omvatten, maar zijn niet beperkt tot :

- 1) acebutolol;
- 2) alprenolol;
- 3) atenolol;
- 4) betaxolol;
- 5) bisoprolol;
- 6) bunolol;
- 7) carteolol;
- 8) carvedilol;
- 9) celiprolol;
- 10) esmolol;
- 11) labetalol;
- 12) levobunolol;
- 13) metipranolol;
- 14) metoprolol;
- 15) nadolol;
- 16) oxprenolol;
- 17) pindolol;
- 18) propranolol;
- 19) sotalol;
- 20) timolol.

Art. 2. Het besluit van de secretaris-generaal van 26 oktober 2011 houdende bekendmaking van de verboden lijst wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* en treedt in werking op 1 januari 2013.

Brussel, 27 november 2012.

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Culture, Jeunesse, Sports et Médias

F. 2012 — 3741

[C – 2012/36242]

27 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel établissant la liste des substances interdites

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du territoire et des Sports,

Vu le décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et la lutte contre le dopage dans le sport, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2012 portant exécution du décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et la lutte contre le dopage dans le sport, notamment l'article 9;

Vu la demande d'urgence, motivée par le fait que - compte tenu de l'adaptation de la liste de substances interdites par l'Agence Mondiale Antidopage (AMA) à partir du 1^{er} janvier 2013 - l'adaptation de la liste des substances interdites de la Communauté flamande est urgente dans le cadre de lutte internationale contre le dopage; que, conformément à l'article 9 de l'arrêté précité du Gouvernement flamand, le Ministre flamand est tenu d'adapter la liste applicable en Région flamande à la liste reconnue à l'échelle internationale au moins une fois par an; qu'il est nécessaire, dans le cadre de l'harmonisation internationale, envisagée par le Gouvernement flamand dans la lutte contre le dopage, que la liste soit adaptée compte tenu de la liste de l'AMA, qui est applicable dans le monde entier à partir du 1^{er} janvier 2013, que le directeur général de l'UNESCO a informé le 26 septembre 2012 tous les Etats qui sont impliqués par la Convention Internationale du 19 octobre 2005 contre le dopage dans le sport, de la nouvelle liste des substances interdites 2013, établie par l'AMA et qu'il a été constaté que moins des deux tiers des Etats ont formé une objection dans les 45 jours de cette notification, qu'il importe d'informer les intéressés à temps de la liste des substances interdites;

Vu l'avis du Conseil d'Etat (39.161/3), donné le 20 novembre 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Toutes les substances interdites doivent être considérées comme des "substances spécifiques", sauf les substances visées au § 3, 1^o, 2^o, 4^o, d) et e), § 4, 1^o, a et les méthodes interdites visées au § 3, 6^o.

La liste des substances interdites applicable à partir du 1^{er} janvier 2013, telle que visée à l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 octobre 2012 portant exécution du décret du 25 mai 2012 relatif à la prévention et à la lutte contre le dopage dans le sport, est contenue dans les paragraphes suivantes.

§ 2. Substances non-approuvées

Toute substance pharmacologique non incluse dans une des sections du présent arrêté et qui n'est pas actuellement approuvée pour une utilisation thérapeutique chez l'homme par une autorité gouvernementale compétente (c'est-à-dire les médicaments en développement pré-clinique ou clinique ou dont la phase de recherche a été arrêtée, drogues à façon, médicaments vétérinaires) est interdite.

§ 3. Les substances et méthodes suivantes sont en tout temps interdites (en et hors compétition) :

1° agents anabolisants :

- a) stéroïdes anabolisants androgènes exogènes (SAA), y compris :
- 1) 1-androstènediol (5α -androst-1-ène- 3β , 17β -diol);
 - 2) 1-androstènedione (5α -androst-1-ène-3,17-dion);
 - 3) bolandiol (estr-4-ène- 3β , 17β -diol);
 - 4) bolastérone;
 - 5) boldénone;
 - 6) boldione (androsta-1,4-diène-3,17-dion);
 - 7) calustérone;
 - 8) clostébol;
 - 9) danazol ([1,2]oxazolo[4',5':2,3]pregna-4-ène-20-yn- 17α -ol));
 - 10) dehydrochloormethyltestostérone (4-chlore- 17β -hydroxy- 17α -methylandrosta-1,4-diène-3-on);
 - 11) desoxymethyltestostérone (17α -methyl- 5α -androst-2-en- 17β -ol);
 - 12) drostanolone;
 - 13) ethylestrénole (19-norpregna-4-en- 17α -ol);
 - 14) fluoxymestérone;
 - 15) formébolone;
 - 16) furazabol (17α -méthyl[1,2,5]oxadiazolo[3',4':2,3]- 5α -androstane- 17β -ol);
 - 17) gestrinone;
 - 18) 4-hydroxytestostérone (4, 17β -dihydroxyandrost-4-en-3-on);
 - 19) mestanolone;
 - 20) mestérolone;
 - 21) méténolone;
 - 22) methandienone (17β -hydroxy- 17α -methylandrosta-1,4-diène-3-on);
 - 23) méthandriol;
 - 24) methastérone (17β -hydroxy-2 α , 17α -diméthyl- 5α -androstane-3-on));
 - 25) methylédiénolone (17β -hydroxy- 17α -methylestra-4,9-diène-3-on);
 - 26) methyl-1-testostérone (17β -hydroxy- 17α -méthyl- 5α -androst-1-en-3-on);
 - 27) methylnortestostérone (17β -hydroxy- 17α -methylestr-4-en-3-on);
 - 28) méthyltestostérone;
 - 29) metribolone (methyltriénolon, 17β -hydroxy- 17α -methylestra-4,9,11-triène-3-on);
 - 30) mibolérone;
 - 31) nandrolone;
 - 32) 19-norandrosténédione (estr-4-ène-3,17-dion);
 - 33) norbolétone;
 - 34) norclostébol;
 - 35) noréthandrolone;
 - 36) oxabolone;
 - 37) oxandrolone;
 - 38) oxymestérone;
 - 39) oxymétholone;
 - 40) prostanazole (17β -[(tetrahydropyran-2-yl)oxy]-1'H-pyrazolo[3,4:2,3]- 5α -androstaan);
 - 41) quinbolone;
 - 42) stanozolol;
 - 43) stenbolone;
 - 44) 1-testostérone (17β -hydroxy- 5α -androst-1-en-3-on);
 - 45) tetrahydrogestrinone (17-hydroxy-18a-homo-19-nor- 17α -pregna-4,9,11-triène-3-on);
 - 46) trenbolone (17β -hydroxyestr-4,9,11-triène-3-on);
 - 47) autres substances possédant une structure chimique similaire ou un effet biologique similaire;

- b) SAA endogènes en cas d'administration exogène :
- 1) androstènediol (androst-5-ène-3 β ,17 β -diol);
 - 2) androstènedione (androst-4-ène-3,17-dione);
 - 3) dihydrotestostérone (17 β -hydroxy-5 α -androstane-3-on);
 - 4) prastérone (dehydro-epiandrosterone, DHEA, 3 β -hydroxyandrost-5-en-17-on);
 - 5) testostérone;
- et leurs métabolites et isomères, incluant sans s'y limiter :
- 6) 5 α -androstane-3 α ,17 α -diol;
 - 7) 5 α -androstane-3 α ,17 β -diol;
 - 8) 5 α -androstane-3 β ,17 α -diol;
 - 9) 5 α -androstane-3 β ,17 β -diol;
 - 10) androst-4-ène-3 α ,17 α -diol;
 - 11) androst-4-ène-3 α ,17 β -diol;
 - 12) androst-4-ène-3 β ,17 α -diol;
 - 13) androst-5-ène-3 α ,17 α -diol;
 - 14) androst-5-ène-3 α ,17 β -diol;
 - 15) androst-5-ène-3 β ,17 α -diol;
 - 16) 4-androstènediol (androst-4-ène-3 β ,17 β -diol);
 - 17) 5-androstènedione (androst-5-ène-3,17-dione);
 - 18) épi-dihydrotestostérone;
 - 19) épitestostérone;
 - 20) etiocholanolone;
 - 21) 3 α -hydroxy-5 α -androstane-17-one;
 - 22) 3 β -hydroxy-5 α -androstane-17-one;
 - 23) 7 α -hydroxy-DHEA;
 - 24) 7 β -hydroxy-DHEA;
 - 25) 7-keto-DHEA;
 - 26) 19-norandrostérone;
 - 27) 19-norétiocholanolone.
- c) autres agents anabolisants, incluant sans s'y limiter :
- 1) clenbutérole;
 - 2) modulateurs sélectifs des récepteurs aux androgènes (SARMs);
 - 3) tibolone;
 - 4) zéranole;
 - 5) zilpatérole;
- 2° hormones peptidiques, facteurs de croissance et substances apparentées :
- les substances suivantes et leurs facteurs de libération :
- a) agents stimulants de l'érythropoïèse [par ex. érythropoïétine (EPO), darbépoétine (dEPO), stabilisateurs de facteurs inductibles par l'hypoxie (HIF), méthoxy polyéthylène glycol-époétine bêta (CERA), péginesatide (hématide)];
 - b) gonadotrophine chorionique (CG) et hormone lutéinisante (LH), interdites chez le sportif de sexe masculin seulement;
 - c) hormones corticotrophines;
 - d) hormone de croissance (GH), facteur de croissance analogue à l'insuline-1 (IGF-1), facteur de croissance dérivé des plaquettes (PDGF), facteur de croissance endothélial vasculaire (VEGF), facteur de croissance des hépatocytes (HGF), facteurs de croissance fibroblastiques (FGF), facteurs de croissance mécaniques (MGF), ainsi que tout autre facteur de croissance influençant, dans le muscle, le tendon ou le ligament, la synthèse/dégradation protéique, la vascularisation, l'utilisation de l'énergie, la capacité régénératrice ou le changement du type de fibre;
 - e) autres substances possédant une structure chimique similaire ou un effet biologique similaire.
- 3° bêta 2-agonistes :

Tous les bêta 2-agonistes, y compris tous les isomères optiques, (par ex. d- et l-) où pertinents, sont interdits, sauf le salbutamol par inhalation (au maximum 1600 microgrammes par 24 h), le formotérol par inhalation (dose maximale administrée de 54 microgrammes sur 24 h) et le salmétérol administrés par inhalation et conformément au régime thérapeutique prescrit par le fabricant, peuvent être utilisés.

La présence dans l'urine de salbutamol à une concentration supérieure à 1000 ng/mL de formotérol à une concentration supérieure à 30 ng/mL sera présumée ne pas être une utilisation thérapeutique de la substance et sera considérée comme un résultat d'analyse anormal, à moins que le sportif ne prouve par une étude de pharmacocinétique contrôlée que ce résultat anormal est bien la conséquence de l'usage d'une dose thérapeutique par inhalation jusqu'à la dose maximale indiquée ci-dessus.

4° modulateurs hormonaux et métaboles

- a) inhibiteurs d'aromatase, incluant sans s'y limiter :
 - 1) aminoglutéthimide;
 - 2) anastrozole;
 - 3) androsta-1,4,6-trien-3,17-dion (androstatriénedione);
 - 4) 4-androstène-3,6,17 trion (6-oxo);
 - 5) exémestane;
 - 6) formestane;
 - 7) létrozole;
 - 8) testolactone;
- b) modulateurs sélectifs des récepteurs aux œstrogènes, incluant sans s'y limiter :
 - 1) raloxifène;
 - 2) tamoxifène;
 - 3) toremifène;
- c) autres substances anti-œstrogéniques, incluant sans s'y limiter :
 - 1) clomiphène;
 - 2) cyclophénile;
 - 3) fulvéstrant;
- d) des agents modificateurs de(s) la fonction(s) de la myostatine, incluant sans s'y limiter des inhibiteurs de la myostatine;
- e) modulateurs métaboliques :
 - 1) insulines
 - 2) les agonistes du récepteur activé par les proliférateurs des peroxyosomes δ (PPAR δ) (par ex. GW 1516) les agonistes de l'axe PPAR δ -protéine kinase activée par l'AMP (AMPK) (par ex. AICAR);

5° diurétiques et autres agents masquants :

- a) agents masquants :
 - 1) diurétiques;
 - 2) desmopressine;
 - 3) succédanés de plasma (par ex. glycérol, administration intraveineuse d'albumine, dextran, hydroxyéthylamidon et mannitol);
 - 4) probénécide;
 - 5) et autres substances à effets biologiques similaires;Administration locale de félypressine lors de l'anesthésie dentaire est autorisée.
- b) diurétiques :
 - 1) acétazolamide;
 - 2) amiloride;
 - 3) bumétanide;
 - 4) canrénone;
 - 5) chlorotalidone;
 - 6) acide étacrynique;
 - 7) furosémide;
 - 8) indapamide;
 - 9) métolazone;
 - 10) spironolactone;
 - 11) thiazides (p. ex. bendrofluméthiazide, chlorothiazide, hydrochlorothiazide);
 - 12) triamtèrene;
 - 13) autres substances possédant une structure chimique similaire ou un (des) effet(s) biologique(s) similaire(s) (sauf la drospirénone, le pamabrome et l'administration topique de dorzolamide et brinzolamide, qui ne sont pas interdits).

L'usage en compétition, et hors compétition si applicable, de toute quantité d'une substance étant soumise à un niveau seuil (c'est-à-dire formotérol, salbutamol, morphine, cathine, éphédrine, méthyléphédrine et pseudoéphédrine) conjointement avec un diurétique ou un autre agent masquant, requiert la délivrance d'une autorisation d'usage à des fins thérapeutiques spécifique pour cette substance, outre celle obtenue pour le diurétique ou un autre agent masquant.

6° les méthodes suivantes :

- a) manipulation de sang et de composantes du sang :
 - 1) l'administration ou la ré-administration dans le système de circulation de toute quantité de produits sanguins autologues, homologues ou hétérologues, ou de globules rouges de toute origine.

- 2) l'amélioration artificielle de la consommation, du transport ou de la libération de l'oxygène, incluant sans s'y limiter les produits chimiques perfluorés, l'éfaproxiral (RSR13) et les produits d'hémoglobine modifiée (par exemple les substituts de sang à base d'hémoglobine, les produits à base d'hémoglobines réticulées) et à l'exclusion de l'administration d'oxygène;
 - 3) Toute autre forme de manipulation intravasculaire de sang ou de composantes de sang par des moyens physiques ou chimiques;
- b) manipulation chimique et physique :
- 1) la falsification, ou la tentative de falsification, dans le but d'altérer l'intégrité et la validité des échantillons recueillis lors des contrôles du dopage. Cette catégorie comprend, sans s'y limiter, la substitution ou l'altération de l'urine (par ex. protéases);
 - 2) les perfusions intraveineuses ou injections de plus de 50 mL par période de 6 heures sont interdites, sauf celles reçues légitimement dans le cadre d'admissions hospitalières ou lors d'exams cliniques;
- c) dopage génétique :

Ce qui suit, ayant la capacité potentielle d'améliorer la performance sportive :

- 1) le transfert de polymères d'acides nucléiques ou de séquences d'acides nucléiques;
- 2) l'utilisation de cellules normales ou génétiquement modifiées;

§ 4. Les substances et méthodes suivantes sont interdites en compétition :

1° tous les agents stimulants, y compris, si d'application, tous les isomères optiques (par ex. d- et l-), sauf les imidazoldérivates pour l'usage topique et les agents stimulants repris au programme de monitoring 2013.

Sont des agents stimulants :

a : stimulants non-spécifiques :

- 1) adrafinil;
- 2) amfépramone;
- 3) amiphenazole;
- 4) amphétamine;
- 5) amphétaminil;
- 6) benfluorex;
- 7) benzphétamine;
- 8) benzylpiperazine;
- 9) bromantane;
- 10) clobenzorex;
- 11) cocaïne;
- 12) cropropamide;
- 13) crotetamide;
- 14) diméthylamphétamine;
- 15) étilamphétamine;
- 16) famprofazone;
- 17) fencamine;
- 18) fendimétrazine;
- 19) fenmétrazine;
- 20) fénétylline;
- 21) fenfluramine;
- 22) fenproporex;
- 23) fentermine;
- 24) 4-fenylpiracetame (carfedon)
- 25) furfénorex;
- 26) méfénorex;
- 27) méphentermine;
- 28) mésocarbe;
- 29) métamfetamine (d-);
- 30) méthylènedioxyamphétamine;
- 31) méthylènedioxyamphétamine;
- 32) p-méthylamphétamine;

- 33) modafinil;
- 34) norfenfluramine;
- 35) prenylamine;
- 36) prolintane;

Tout stimulant ne figurant pas explicitement dans la présente liste, est une substance spécifique.

b : stimulants spécifiques (exemples) :

- 37) adrénaline;
- 38) cathine, la concentration dans l'urine ne peut pas dépasser 5 microgrammes par millilitre;
- 39) éphédrine, la concentration dans l'urine ne peut pas dépasser 10 microgrammes par millilitre;
- 40) étamivan;
- 41) étiléfrine;
- 42) fenbutrazate;
- 43) fencamfamine;
- 44) fenprométhamine;
- 45) heptaminole;
- 46) isométhéptène;
- 47) levmetamfétamine;
- 48) méclofenoxate;
- 49) méthyléphédrine, la concentration dans l'urine ne peut pas dépasser 10 microgrammes par millilitre;
- 50) méthylhexanamine (diméthylpentylamine)
- 51) méthylphénidate;
- 52) nikethamide;
- 53) norfénéfrine;
- 54) octopamine;
- 55) oxilofrine (méthylsynefrine);
- 56) parahydroxyamphétamine;
- 57) pémoline;
- 58) pentetrazol;
- 59) propylhexedrine;
- 60) pseudoefedrine, la concentration dans l'urine ne peut pas dépasser 150 microgrammes par millilitre;
- 61) sélégiline;
- 62) sibutramine;
- 63) strychnine;
- 64) tuaminoheptane;
- 65) autres substances possédant une structure chimique similaire ou un effet biologique similaire.

Des substances qui sont reprises au programme de monitoring 2013 de l'AMA (bupropion, caféine, nicotine, phényléphrine, phénylpropanolamine, pipradrol, pseudoéphédrine (moins de 150 microgrammes par millilitre) et synéphrine) ne sont pas considérées comme des substances interdites.

Administration locale (par ex. nasale, ophtalmologique) d'adrénaline ou administration d'adrénaline en combinaison avec des agents anesthésiques locaux, est autorisée.

2° narcotiques :

- a) buprénorphine;
- b) dextromoramide;
- c) diamorphine (héroïne);
- d) fentanyl et ses dérivés;
- e) hydromorphone;
- f) méthadone;
- g) morphine;
- h) oxycodone;
- i) oxymorphone;
- j) pentazocine;
- k) péthidine;

3° cannabinoïdes :

- a) des delta 9-tétrahydrocannabinol (THC) naturels (par ex. cannabis, haschich, marijuana) ou synthétiques et des cannabimétiques (par ex. " Spice " (contenant du JWH018, JWH073), HU-210;

4° glucocorticostéroïdes :

Tous les glucocorticostéroïdes sont interdits s'ils sont administrés par voie orale, intraveineuse, intramusculaire ou rectale.

§ 5. Les substances suivantes sont interdites dans certains sports :

1° alcool.

L'alcool (éthanol) est interdit en compétition seulement, dans les sports suivants. La détection sera effectuée par éthylométrie et/ou analyse sanguine. La valeur limite (taux sanguins) pour un délit de dopage est 0,10 g/l.

- a) automobile (FIA);
b) tir à l'arc (FITA);
c) karaté (WKF);
d) motocyclisme (FIM);
e) course hors-bord (UIM);
f) aéronautique (FAI);

2° à moins d'indication contraire, les bêta-bloquants sont interdits en compétition seulement, dans les sports suivants :

- a) automobile (FIA);
b) billard (toutes les disciplines) (WCBS);
c) tir à l'arc (FITA), également interdit hors compétition;
d) jeu de fléchettes (WDF);
e) golf (IGF);
f) ski ou snowboard (FIS) pour le saut à skis, le ski free style ou half-pipe et le snowboard half-pipe ou big air;
g) tir (ISSF, IPC), également interdit hors compétition;

Les bêtabloquants incluent sans s'y limiter :

- 1) acébutolol;
2) alprénolol;
3) aténolol;
4) bétaxolol;
5) bisoprolol;
6) bunolol;
7) cartéolol;
8) carvédilol;
9) céliprolol;
10) esmolol;
11) labétalol;
12) levobunolol;
13) métipranolol;
14) métoprolol;
15) nadolol;
16) oxprénolol;
17) pindolol;
18) propranolol;
19) sotalol;
20) timolol.

Art. 2. L'arrêté du secrétaire général du 26 octobre 2011 portant publication de la liste des substances interdites est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté est publié au *Moniteur belge* et entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Bruxelles, le 27 novembre 2012.

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS